# OÙ TROUVER DE L'AIDE



### **ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX AU CANADA**

### A. Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada (AECEC)

InfoExport fournit des services de consultation générale sur l'exportation, des renseignements sur les programmes d'aide aux exportateurs et un service de référence à des spécialistes en commerce. L'organisme met également des études de marché et des publications commerciales à la disposition des entrepreneurs. Vous pouvez joindre InfoExport au 1-800-267-8376.

Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada compte des experts sectoriels chargés d'aider les exportateurs canadiens aux États-Unis. Il est possible de les joindre à la Direction de la promotion du commerce aux États-Unis au 613-991-9480 et au 613-991-9471.

Une direction a été créée pour veiller à la mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange. Pour obtenir des renseignements sur l'impact de l'Accord sur vos projets ou vos activités d'exportation, veuillez communiquer avec les bureaux suivants :

Renseignements généraux sur l'Accord de libre-échange : 1-800-267-8376

Tarifs américains et classification tarifaire : 613-993-5078

Règles d'origine : 613-993-5039

Empaquetage et étiquetage : 613-998-0015

Marquage des pays d'origine : 613-998-0015

Tarifs et accès aux marchés des États-Unis : 613-993-5047

Achats gouvernementaux aux États-Unis : 613-998-9441

Entrée temporaire : 613-990-6869

## B. Industrie, Sciences et Technologie Canada (ISTC)

Le personnel du ministère comprend des spécialistes qui aident les entreprises canadiennes à améliorer leur compétitivité sur les marchés étrangers. En plus, le ministère a établi des Centres de service aux entreprises à chacun de ses bureaux provinciaux et à Ottawa.

### Centres de service aux entreprises d'ISTC

Halifax Vancouver Edmonton Ottawa 403-495-ISTC 902-426-ISTC 604-666-0266 613-952-ISTC Charlottetown Saskatoon Winnipeg Calgary 902-566-7400 204-983-ISTC 403-292-4575 306-975-4386 Moncton St. John's Toronto Montréal 506-851-ISTC 709-772-ISTC 514-283-8185 416-973-ISTC

Whitehorse Yellowknife 403-668-4655 403-920-8568

#### Centres du commerce international

Les Centres du commerce international (CCI) situés dans 12 villes canadiennes fournissent aux nouveaux exportateurs canadiens et aux exportateurs chevronnés des services complets d'assistance commerciale.

Les centres, gérés conjointement par AECEC et ISTC, comptent parmi leurs employés des délégués commerciaux expérimentés. Ces délégués sont chargés d'aider les entreprises qui ont besoin de documentation, de conseils, de financement, qui désirent participer à des foires et à des missions commerciales, ou encore qui considèrent participer à des transferts de technologie ou à d'autres formes de partenariat avec des investisseurs étrangers.